



16

Für Deinen Tragekomfort kannst Du die Schnalle mit dem mitgelieferten Pad abpolstern.

To increase carrying comfort, you can cushion the buckle with the delivered pad.



17

Leg dazu das Stoffpad mittig unter die Schnalle und zieh den Bauchgurt glatt.

Place the pad centrally below the buckle and smooth out the waist strap.



18

Schließ beide Druckknöpfe.

Close both push buttons.



19

So sieht das korrekt montierte BucklePad-Set von vorne,

This is what the correctly installed BucklePad set looks like from the front,



20

von hinten und

from behind and



21

von oben aus. •

from above. •



Unser Anleitungsvideo zum BucklePad-Set findest Du hier.

You will find our instruction video for the BucklePad set here.

Das BucklePad-Set ist auch für Tragehilfen geeignet, die nicht von HOPPEDIZ® sind.  
The BucklePad set is also suitable for carrying aids that are not manufactured by HOPPEDIZ®.



Hoppediz GmbH & Co. KG

Zum Scheider Feld 45 · D-51467 Bergisch Gladbach

+49 (0) 22 02-98 35 0

www.hoppediz.de · www.hoppediz.com · www.hoppediz.fr

info@hoppediz.de



Copyright by Hoppediz

Nachdruck und Kopien jeglicher Art nur in Absprache und mit Erlaubnis der Firma HOPPEDIZ® GmbH & Co. KG.

Reprinting or copying of any type is only allowed by agreement and with the permission of HOPPEDIZ® GmbH & Co. KG.



4 250431 344549



# BucklePad-Set

by **Hoppediz**

## Gebrauchsanweisung für das BucklePad-Set Instructions for use for the BucklePad set



Bei unseren Tragehilfen HOP-TYE® und HOP-TYE® Conversion musst Du die Bauchgurte binden bzw. kneten. Ab sofort bieten wir Dir alternativ unser **BucklePad-Set** an. Dieses besteht aus einer zweiteiligen Sicherheitsschnalle und dem Pad zum Polstern des Gurtes. Um das Pad unterzulegen, musst Du den Bauchgurt nicht erst öffnen, sondern kannst das Pad einfach unterlegen und mit Hilfe von Druckknöpfen befestigen. Das BucklePad ohne Schnalle kannst Du in doppelter Ausführung auch als Schulterpolster nutzen, falls Du die Träger des HOP-TYE® oder HOP-TYE® Conversion einmal nicht auffächern möchtest. Unser

**BucklePad-Set** ist geeignet für einen Bauchumfang von 88 cm bis 190 cm.

*Viel Spaß beim Tragen –  
und Getragenwerden!*  
**Deine Familie Schröder**

For our carrying aids HOP-TYE® and HOP-TYE® Conversion, you must bind and/or knot the waist straps. From now on, we can offer – as an alternative – our **BucklePad set**. This set consists of a two-part safety buckle and a pad to cushion the belt. You must not open the waist strap in order to place the pad below it, but you can place it easily and then fix it with push buttons. You can use the BucklePad without a buckle in a double version also as a shoulder cushion if you do not want to spread the straps of the HOP-TYE® or the HOP-TYE® Conversion. Our **BucklePad** set is suitable for a waist size of 88 cm up to 190 cm.

*Enjoy carrying – and being  
carried!*  
**The Schröder Family**





# Wichtiger Hinweis: Important note:

Setz Dein Baby bitte erst in die Tragehilfe, wenn Du sichergestellt hast, dass der Hüftgurt sicher geschlossen ist. Stell vor jedem Gebrauch sicher, dass die Schnalle richtig geschlossen ist und die eingefädelten Gurte mindestens 10 cm an jeder Seite aus der Schnalle herauschauen.

Place your baby only in the carrying aid after assuring that the hip belt is securely closed. Ensure before each use that the buckle is closed correctly and that the threaded straps extend for at least 10 cm to each side of the buckle.

**ACHTUNG! DIESE ANLEITUNG DRINGEND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!**

**CAUTION! KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!**

Das Hoppediz® BucklePad-Set ist nicht geeignet für:  
The Hoppediz® BucklePad set is not suitable for:



Das Hoppediz® BucklePad-Set ist geeignet für:  
The Hoppediz® BucklePad set is suitable for:



# Gebrauchsanweisung Instructions for use



**1**  
Zum BucklePad-Set gehören: eine zweiteilige Sicherheitsschnalle und das Stoffpad mit Druckknöpfen.

The BucklePad set consists of a two-part safety buckle and a tissue pad with push buttons.



**2**  
Öffne zuerst die Schnalle

First, open the buckle



**3**  
und fädel einen Teil des Bauchgurtes dort ein.

and thread one part of the waist strap.



4

Führ dazu den Bauchgurt von unten durch den innenliegenden Schlitz der Schnalle.

Guide the waist strap from below through the inside slot of the buckle.



5

Zieh den Gurt nach oben heraus

Pull the belt upwards



6

und führ ihn durch den zweiten Schlitz der Schnalle nach unten zurück.

and guide it back through the second slot of the buckle downwards.



7

So sieht der eingefädelt Bauchgurt aus. Es sollten **mindestens 10 cm** des Gurtes aus der Schnalle gezogen werden.

This is what the threaded waist strap looks like. At **least 10 cm** of the belt must be pulled out of the buckle.



8

Nun musst Du den zweiten Teil der Schnalle einfädeln.

Now you must thread the second part of the buckle.



9

Führ auch hierzu den Bauchgurt von unten durch den innenliegenden Schlitz der Schnalle

Guide the waist strap from below through the inside slot of the buckle



10

und zieh ihn nach oben.

and pull it upwards.



11

Führ den Bauchgurt durch den zweiten Schlitz der Schnalle nach unten wieder zurück.

Guide the belt back through the second slot of the buckle downwards.



12

Zieh den Bauchgurt **mindestens 10 cm** durch die Schnalle heraus.

Pull the waist strap at **least 10 cm** through the buckle.



13

Die Schnalle am Bauchgurt ist jetzt vorbereitet.

Now, the buckle of the waist strap is prepared.



14

Schließ jetzt die Schnalle. Sie muss hörbar einrasten.

Now, close the buckle. It must engage audibly (hear it click into place).



15

Prüf durch Zug an beiden Seiten der Schnalle, ob sie auch wirklich geschlossen ist. ▶

Check whether it is really closed by pulling both sides of the buckle. ▶